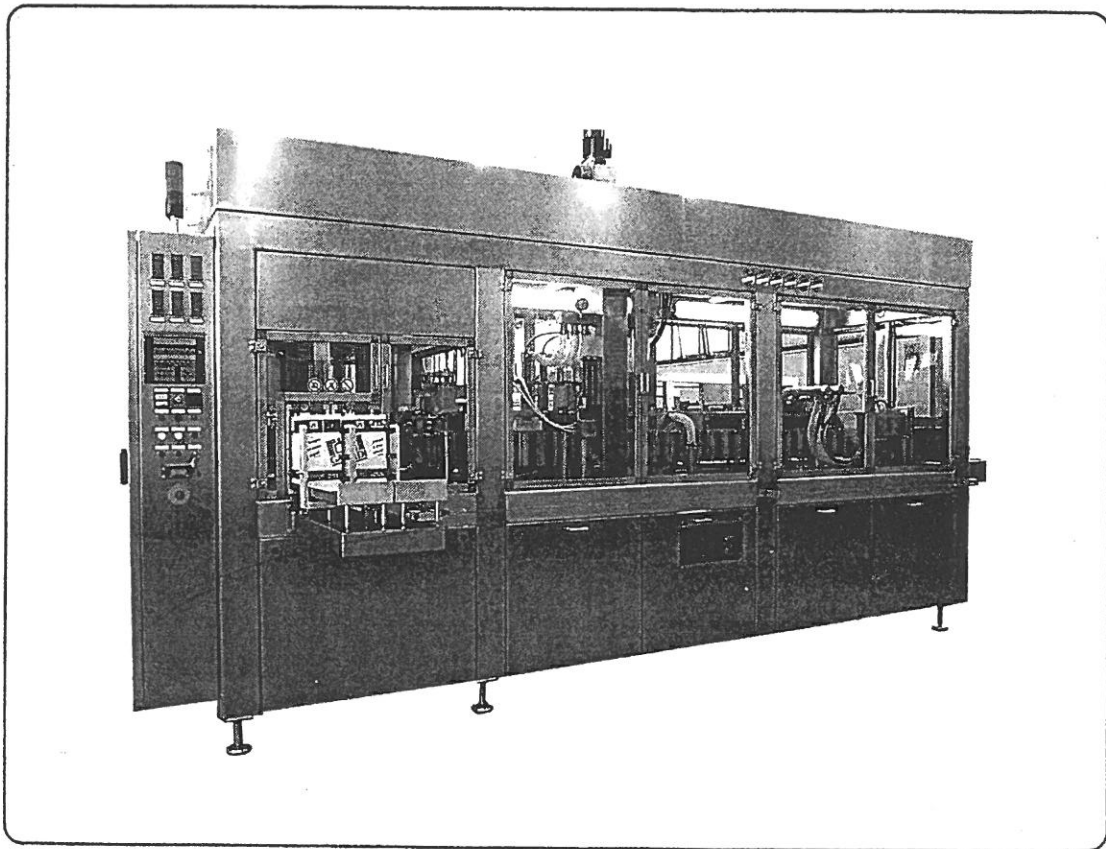




# RG250 UCS

RIEMPITRICE AUTOMATICA

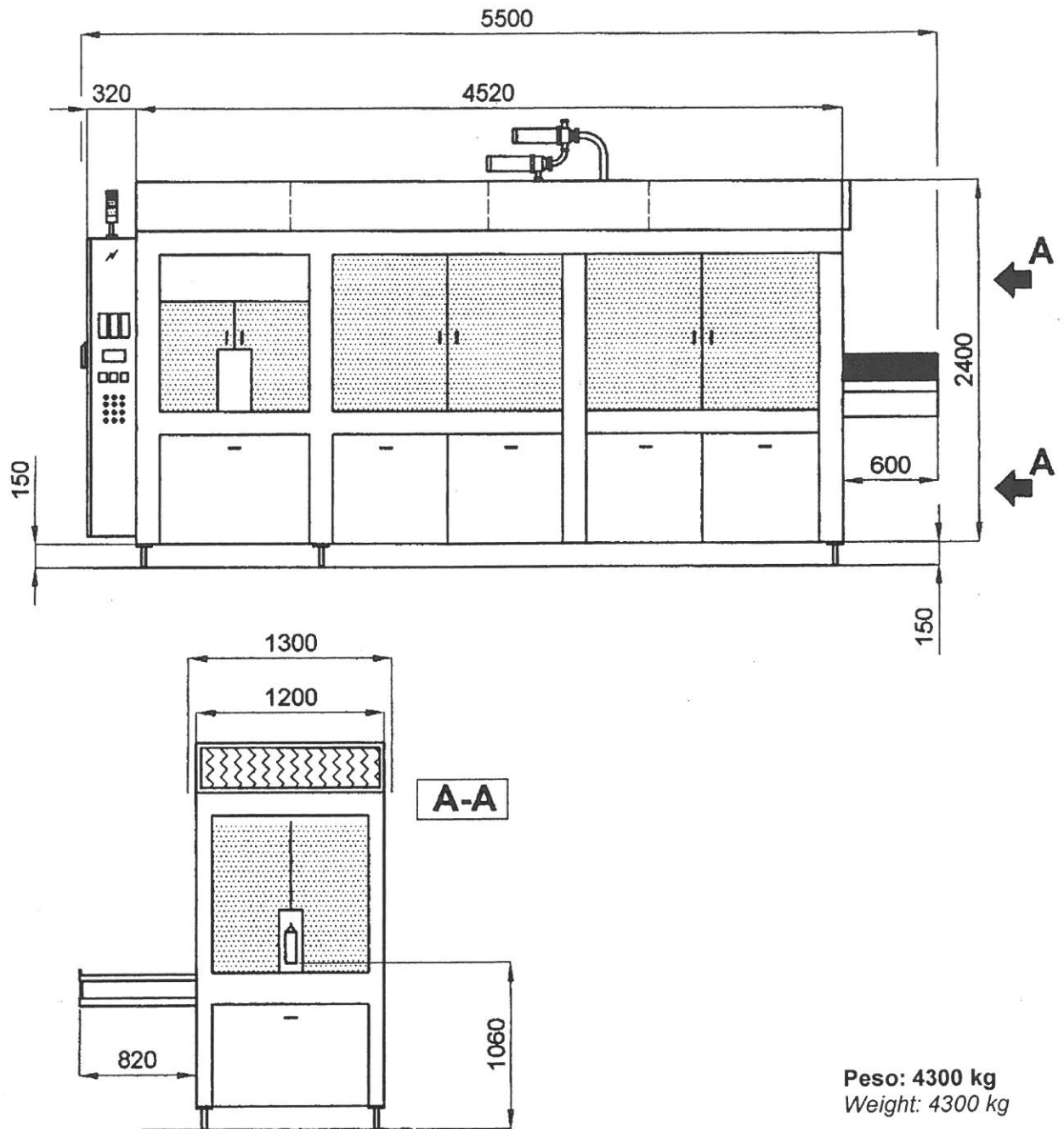
*AUTOMATIC FILLING MACHINE*



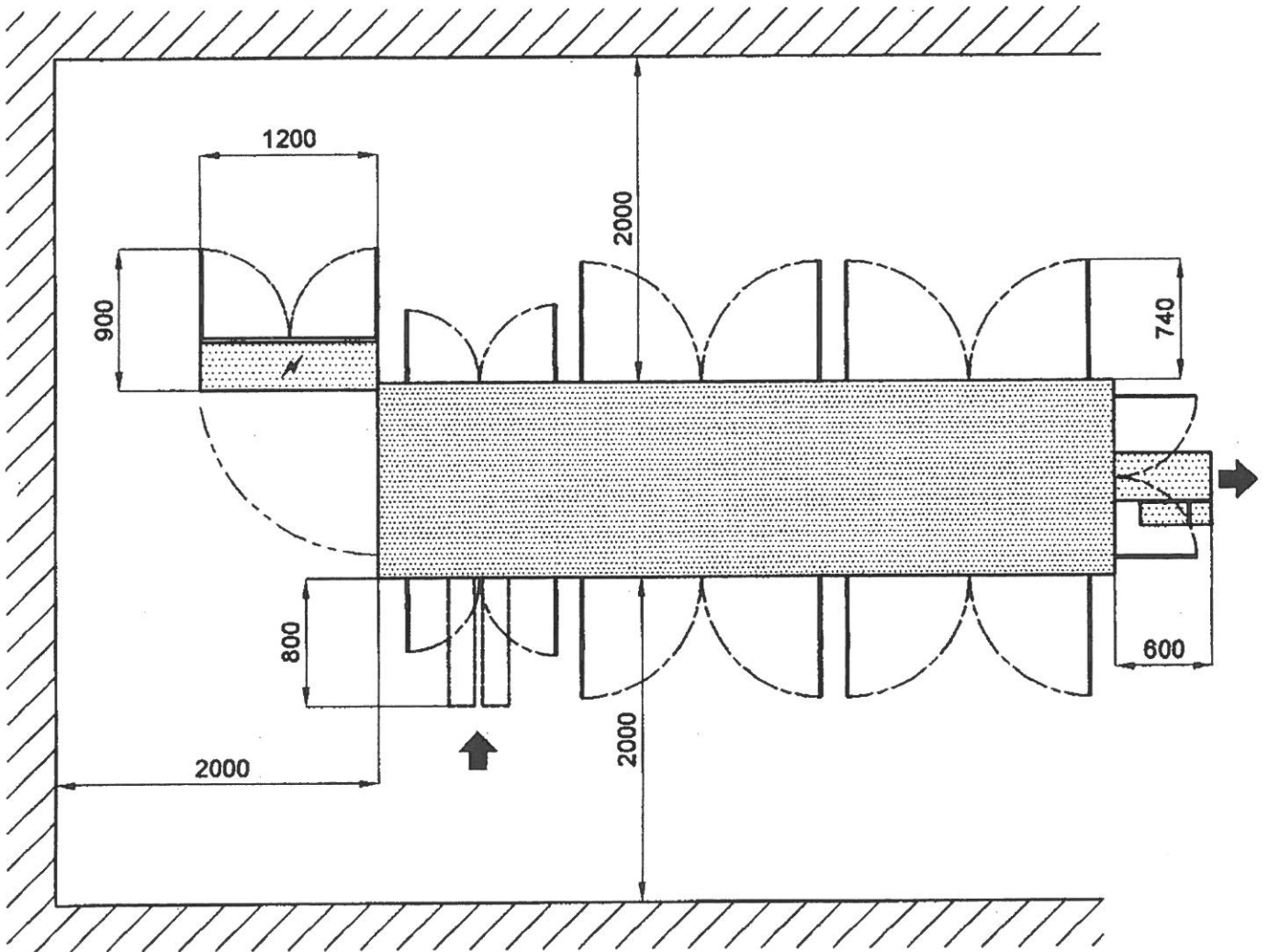
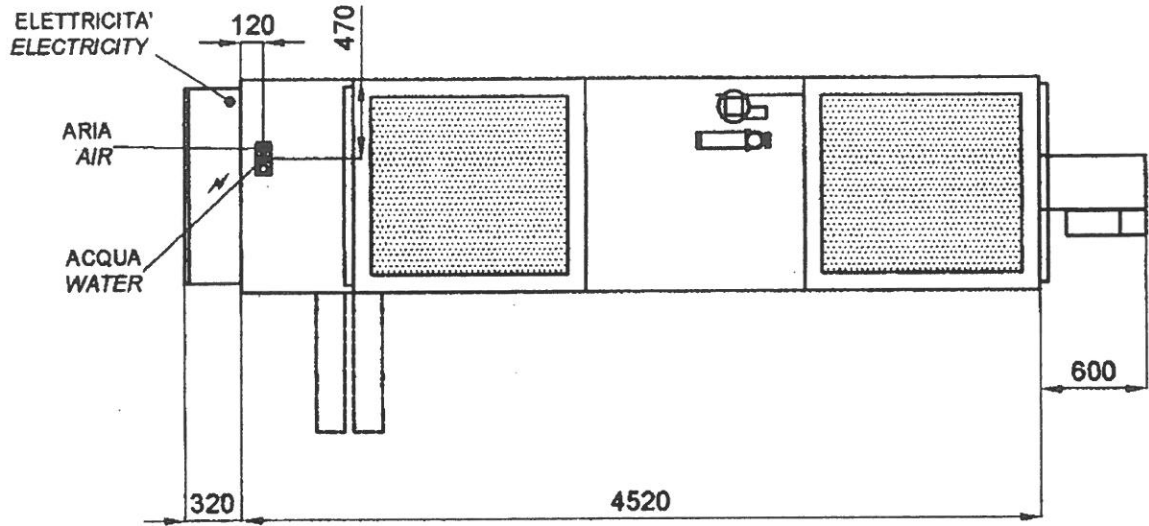
Manuale d'Uso e Manutenzione  
*Operation and Maintenance Manual*

**13 - Installazione**

**13 - Installation**



<b>PRODOTTO:</b> attacco 1" ½ Triclover	<b>PRODUCT:</b> 1" ½ connection Triclover
<b>POTENZA INSTALLATA:</b> kW 37 – trifase 380V – 50/60 Hz + N + G	
<b>POWER:</b> kW 37 three-phase 380V – 50/60 Hz + N + G	
<b>ARIA COMPRESSA:</b> 60 lt/min circa a 6 bar – attacco ½" G	
<b>COMPRESSED AIR:</b> about 60 lt/min at 6 bar – ½" G connection	
<b>ACQUA RAFFREDDAMENTO:</b> circa 10 lt/min – pressione 1,5/2 bar – inferiore 16°C attacco ½" G	
<b>COOLING WATER:</b> about 10 lt/min – Pressure 1,5/2 bar – under 16°C – ½" connection	



# EMSIK™

## Mehrzweck - Füllsysteme

Eine grundlegend neue Methode für das primäre Füllverfahren hatte die Entwicklung eines vollkommen neuartigen patentierten Füllsystems zur Folge. Die Konstruktion entspricht den höchsten Industrieanforderungen. Die modular aufgebauten EMSIK™-Systeme können sowohl in bestehenden als auch neuen Füllstraßen angewandt werden. Das System arbeitet unabhängig von festliegenden Packstraßen, hantiert fast jede gewünschte Menge und kann insbesondere dann angewandt werden, wenn es auf Genauigkeit, Geschwindigkeit und Flexibilität ankommt. Die EMSIK™-Füllsysteme entsprechen den CE-Gerätesicherheits- und EMC-Normen. Auch Hygienebedingungen werden erfüllt.

## Systemmerkmale

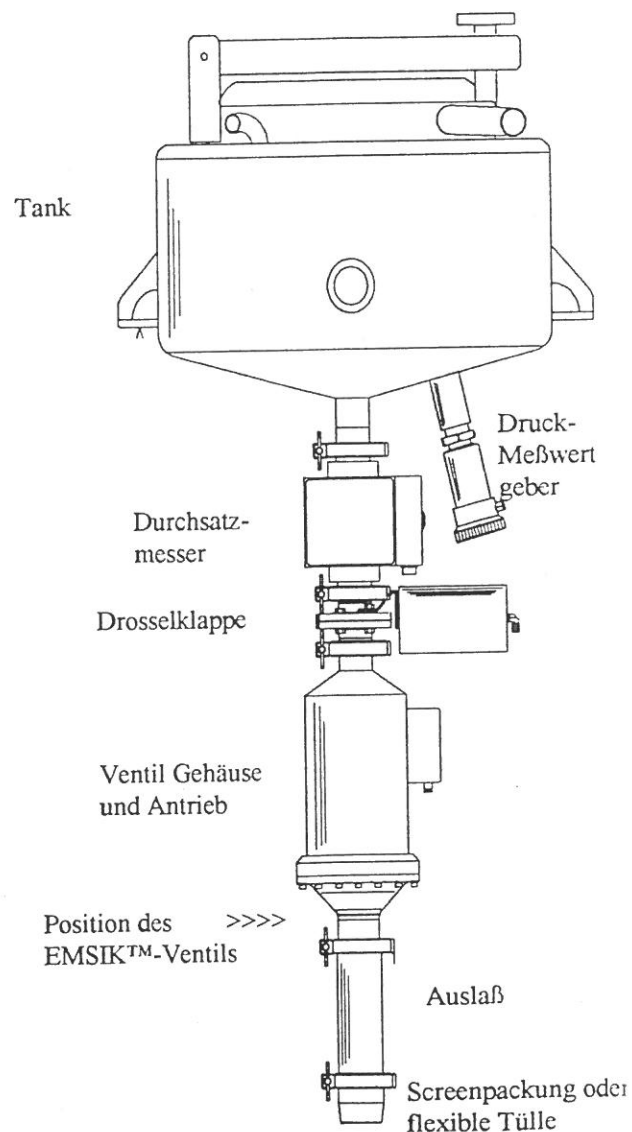
**Niedrige Betriebskosten dank der Zuverlässigkeit, der geringen Wartung und keinem Produktverlust.**

- Tropffreie Füllung gewährleistet
- Einfache, schnelle Reinigung; Cleaning in Place.
- Keine Änderung der Produkteigenschaften, keine Schaumbildung.
- Produkte mit hoher und niedriger Viskosität.
- Entspricht hohen Hygieneanforderungen.
- Jede Mengeneinstellung.
- Mengenprüfung beim Einfüllen; automatisch. \*
- Laufende Mengenanpassungen und Feinabstimmung. \*
- Große Wiederholungsgenauigkeit.
- Thermo-neutral (nach Wahl).
- Neueste Elektronik für Management-Info.
- Direkte Verbindung mit jedem Computersystem möglich.

\* : Nur EMSIK™-Pv

## Allgemeine Betriebsweise des Systems

Die Flüssigkeit wird im Produkttank durch ein PID-gesteuertes System mit Druck-Meßwertgeber und Produktversorgungspumpe oder Ventil auf konstantem Niveau gehalten. Dieses System sorgt dafür, daß der Flüssigkeitsdurchsatz in jedem Füllzyklus gleichbleibt. Das luftdruckgesteuerte EMSIK™ Ventil öffnet sich auf Befehl, wobei die Schwere und Viskosität des Produkts die Geschwindigkeit des Flüssigkeitsdurchsatzes im System bestimmen. Eine elektronische Timing-Vorrichtung oder eine Kombination von Durchsatzmesser und Computer steuert die jeweils abzugebende Flüssigkeitsmenge. Das Ventil schließt sich, um den Durchstrom zu stoppen, und erzeugt dabei einen Unterdruck, der die gesamte Flüssigkeit beim Auslaß zurückhält und die letzten Tropfen zurückzieht. Das System kann allen Produkteigenschaften angepaßt werden und sorgt daher für eine korrekte Unterbrechung und einen tropffreien Betrieb. Das Füllverfahren wird von einem Mikroprozessor und einem kompakten PLC überwacht und gesteuert. Eine pneumatische Drosselklappe zwischen Tank und EMSIK™ Ventil dient der Sicherheit, falls der Luftdruck nachlassen sollte. Aus Hygienegründen ist das EMSIK™ Ventil programmiert, periodisch offen zu bleiben, um für optimale Reinigungsbedingungen sorgen zu können.



## VARIOPAK

Binderskampweg 28  
6545 CB Nijmegen  
THE NETHERLANDS  
Tel. +31-(0)24-3741111  
Telex (44)48389 sealp nl  
Telefax +31-(0)24-3784531